

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Torre Annunziata (Włochy) w dniu 23 kwietnia 2012 r. — Lorenzo Ciampaglia przeciwko Sangicie Masawan**

(Sprawa C-185/12)

(2012/C 235/09)

Język postępowania: włoski

#### Sąd krajowy

Tribunale di Torre Annunziata

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Lorenzo Ciampaglia

Strona pozwana: Sangita Masawan

Postanowieniem z dnia 3 maja 2012 r. Trybunał Sprawiedliwości stwierdził oczywistą niedopuszczalność wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym i wykreślił sprawę z rejestru.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour de cassation Wielkiego Księstwa Luksemburga w dniu 8 maja 2012 r. — Caisse nationale des prestations familiales przeciwko Hliddal, Fjola**

(Sprawa C-216/12)

(2012/C 235/10)

Język postępowania: francuski

#### Sąd krajowy

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg.

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Caisse nationale des prestations familiales.

Strona pozwana: Hliddal, Fjola.

#### Pytania prejudycjalne

Czy świadczenie takie jak zasiłek wychowawczy przewidziany w art. 306–308 Code de la sécurité sociale stanowi świadczenie rodzinne w rozumieniu art. 1 lit. u) pkt i) oraz art. 4 ust. 1 lit. h) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie <sup>(1)</sup> w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym, obowiązującym zgodnie z załącznikiem II, sekcja A pkt 1) Umowy w sprawie swobodnego przepływu osób zawartej między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony oraz Aktu Końcowego, podpisanych w Luksemburgu w dniu 21 czerwca 1999 r. <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 149, s. 2.

<sup>(2)</sup> Dz.U. 2002, L 114, s. 6.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour de cassation Wielkiego Księstwa Luksemburga w dniu 8 maja 2012 r. — Caisse nationale des prestations familiales przeciwko Bornand, Pierre-Louis**

(Sprawa C-217/12)

(2012/C 235/11)

Język postępowania: francuski

#### Sąd krajowy

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg.

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Caisse nationale des prestations familiales.

Strona pozwana: Bornand, Pierre-Louis.

#### Pytania prejudycjalne

Czy świadczenie takie jak zasiłek wychowawczy przewidziany w art. 306–308 Code de la sécurité sociale stanowi świadczenie rodzinne w rozumieniu art. 1 lit. u) pkt i) oraz art. 4 ust. 1 lit. h) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie <sup>(1)</sup> w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym, obowiązującym zgodnie z załącznikiem II, sekcja A pkt 1) Umowy w sprawie swobodnego przepływu osób zawartej między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony oraz Aktu Końcowego, podpisanych w Luksemburgu w dniu 21 czerwca 1999 r. <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 149, s. 2.

<sup>(2)</sup> Dz.U. 2002, L 114, s. 6.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunalul Argeş (Rumunia) w dniu 4 maja 2012 r. — Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş przeciwko SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA — Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei i Petruţa Florentina Matei**

(Sprawa C-236/12)

(2012/C 235/12)

Język postępowania: rumuński

#### Sąd krajowy

Tribunalul Argeş

#### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş

Strona pozwana: SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA — Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei i Petruţa Florentina Matei